



FATCA – 美國狀況聲明 (適用於公司賬戶)

客戶名稱: _____

戶口號碼: _____

甲部 – 美國狀況		所需表格																						
如你符合下列情況，請在適當的方格內畫上“✓”號。																								
1	<input type="checkbox"/> 我們是屬於應納稅的美國公司。	W-9 ^{^^}																						
2	<input type="checkbox"/> 我們是一間海外金融機構，例如存款/託管機構、投資實體或保險公司，並符合以下其中一項： <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 參與法案的海外金融機構</td> <td><input type="checkbox"/> 已註冊被視作合規的海外金融機構</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 以版本一申報的海外金融機構</td> <td><input type="checkbox"/> 以版本二申報的海外金融機構</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 經認證被視作合規的海外金融機構</td> <td><input type="checkbox"/> 已提供所有人資料的海外金融機構^{****}</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 沒有 GIIN 的受贊助海外金融機構</td> <td><input type="checkbox"/> 不參與法案的海外金融機構</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 獲豁免的實益擁有人</td> <td><input type="checkbox"/> 其他: _____</td> </tr> </table> 全球身份中介人號碼(如有): _____ 註冊日期: _____ ****請填妥戶口的實益擁有人的以下資料： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">姓名</th> <th style="width: 40%;">地址</th> <th style="width: 35%;">美國稅務識別號碼 (TIN)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	<input type="checkbox"/> 參與法案的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 已註冊被視作合規的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 以版本一申報的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 以版本二申報的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 經認證被視作合規的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 已提供所有人資料的海外金融機構 ^{****}	<input type="checkbox"/> 沒有 GIIN 的受贊助海外金融機構	<input type="checkbox"/> 不參與法案的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 獲豁免的實益擁有人	<input type="checkbox"/> 其他: _____	姓名	地址	美國稅務識別號碼 (TIN)										不適用
<input type="checkbox"/> 參與法案的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 已註冊被視作合規的海外金融機構																							
<input type="checkbox"/> 以版本一申報的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 以版本二申報的海外金融機構																							
<input type="checkbox"/> 經認證被視作合規的海外金融機構	<input type="checkbox"/> 已提供所有人資料的海外金融機構 ^{****}																							
<input type="checkbox"/> 沒有 GIIN 的受贊助海外金融機構	<input type="checkbox"/> 不參與法案的海外金融機構																							
<input type="checkbox"/> 獲豁免的實益擁有人	<input type="checkbox"/> 其他: _____																							
姓名	地址	美國稅務識別號碼 (TIN)																						
3	<input type="checkbox"/> 我們是一間被動非金融海外實體 ^{##} 。 (如是，請確認以下事項： <input type="checkbox"/> 我們的實益擁有人、或擁有我們 10%或以上股權或投票權的任何人士當中，至少有一人為美國人士	不適用 W-8BEN-E ^{^^}																						
4	<input type="checkbox"/> 我們並非金融機構，且是代理、中介機構或另一位人士的代名人，而不是代表自身。	W-8IMY ^{^^}																						
5	<input type="checkbox"/> 我們並不符合以上任何一項類別。	不適用																						

^{^^} 請瀏覽 IRS 網站 <http://apps.irs.gov/app/picklist/list/formsPublications.html> 下載 W-8BEN-E、W-8IMY 或 W-9 表格。

^{##}: 被動非金融海外機構指符合以下其中一項條件之機構：(a) 根據該企業去年的財務報表，其 50%以上的總收入是利息、股息、租金、外幣兌換收益或年金等被動收入；或 (b) 根據該企業去年的財務報表，其 50%以上的總資產是為產生被動收入而持有。



- 南華證券投資有限公司 **South China Securities Limited**
- 南華期貨有限公司 **South China Commodities Limited**
- 南華投資管理有限公司 **South China Investment Management Limited**

乙部 - 客戶聲明

我們同意並確認以下事項：

1. 我們同意遵守美國海外帳戶納稅法案(FATCA)的監管義務，並根據 貴公司的要求而提供任何身份證明文件。
2. 我們於美國國稅局(IRS)不時更新的所需表格所提供的資訊或聲明，可被視為我們向南華證券有限公司(SCSL) / 南華期貨有限公司(SCCL) / 南華外匯有限公司(SCFL) / 南華金業有限公司(SCBCL) 提供的聲明，並且我們確認於所需表格內提供的資訊是真實的、準確的和完整的。
3. 我們瞭解並同意在 FATCA 的規定下，無法提供所需的資訊或證明文件可能會導致帳戶被歸為拒絕合作帳戶，而且 SCSL/SCCL/SCFL/SCBCL 有權對此類帳戶執行預扣或向美國國稅局匯報。因此，我們明白在填寫所需表格前應尋求專業建議或參考美國國稅局的網站。SCSL/SCCL/SCFL/SCBCL 不會承擔因有關預扣稅款所導致的任何損失。
4. 我們同意在 30 個曆日內向 SCSL/SCCL/SCFL/SCBCL 通知有關我們美國人士身份的任何變動情況，以及我們同意就美國報稅要求向 SCSL/SCCL/SCFL/SCBCL 或美國稅務機構提供公民身份證明文件。
5. 就美國報稅目的，我們同意因提交的任何關於“美國人士”身份的虛假或錯誤資訊所導致的損失承擔相關責任。
6. 我們同意 SCSL/SCCL/SCFL/SCBCL 可在被當地監管機構或美國稅務機構要求時，向其披露和報告我們的個人資料包括地址、納稅人繳稅身份編號(TIN)、帳戶資料及結餘、源自於美國的收入及總收益等資料。

丙部 - 客戶簽署

客戶簽署

日期

For Office Use only

Checked by	Approved by	Input by
Date:	Date:	Date: